

БИО-БИБЛИОГРАФИЈА Елизабете Георгиев

Елизабета Георгиев је рођена 1975. године у Димитровграду. Основну школу завршила је у селу Смиловци, гимназију у Димитровграду. Дипломирала је српски језик са јужнословенским језицима на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на коме је докторирала на тему „Бугарски извори о читалиштимима и библиотекама до краја Другог светског рата“. Доктор је наука – филолошке науке. У Народној библиотеци „Детко Петров“ у Димитровграду радила је од 2000. до 2024. године на месту библиотекара саветника. Тренутно је на другим докторским студијама на Универзитету „Св. Климент Охридски“ у Софији где проучава везу бугарске и српске књижевности за децу на примеру дечје књижевности Бугара у Србији.

Георгиева се бави научним и књижевним радом. Учесник је великог броја конференција и стручних скупова из области библиотекарства и културне историје у земљи и иностранству. Аутор је преко деведесет стручних радова и прилога у часописима и зборницима са конференција. Члан је редакције часописа „Библиотека“ који издаје Народна библиотека „Св Кирило и Методије“ у Софији.

Пише поезију и прозу за децу и за одрасле, на српском и на бугарском језику. Поетске и прозне радове објављује у књижевним часописима у Србији и Бугарској, у зборницима и антологијама. Добитник је више награда за књижевни рад. Пише драмске текстове за децу који су играни на позорницама у Димитровграду, Нишу, Краљеву, Беланама (Р. Бугарска).

Георгиева је петнаест година била руководилац Песничке радионице при Библиотеци „Детко Пеетров“, резултат којих је, између осталог, седамнаест зборника литерарних и ликовних радова полазника радионице, које је приредила и уредила. Уредила је осамдесет и девет књига у издању Библиотеке „Детко Петров“.

Аутор је и уредник двојезичних (српско-бугарских) телевизијских емисија за децу „Клинци и хлапета“ и „Попонајци“. Уређивала је двојезични часопис „Фарче“ (часопис је резултат пројекта „Страница Фарче“ који финансира Министарство спољних послова Бугарске). Уредник је часописа на бугарском језику „Културна алтратива“ који излази у Димитровграду.

Бави се и превођењем са бугарског на српски и обрнуто.

Б и б л и о г р а ф и ј а

Књиге на српском за одрасле

1. *Путевима зорњаче*, Народна библиотека „Детко Петров“, Димитровград: 2001. (збирка песама)
2. *И онда...* „Интелекта“, Ваљево, 2018.
3. *Одбачене приче*, НКЦ, Ниш, 2023.

Књиге на српском за децу

1. *Сновуљци*, „Импресум“, Ваљево, 2005.
2. *На рингишпилу имена*, Библиотека „Димитрије Туцовић“, Лазаревац, 2018.

3. *Ђошак иза ћошка*, Народна библиотека, Пирот, 2019.
4. *Три лица и птица*, „Интелекта“, Ваљево, 2019.
5. *Шуш и Миш у библиотеци* (у коауторству са Милицом Матијевић), „Књижевна омладина“, Ваљево, 2019.
6. *Путоказ за сновотрагаче*, Градска народна библиотека „Жарко Зрењанин“, Зрењанин, 2020.
7. *Када и Сунце мјауче*, Пчелица, Чачак, 2020.
8. *Машиолов у пет слика*, НКЦ, Ниш, 2024.
9. *Еурека! Библиотека!*, Библиотека „Димитрије Туцовић“, Лазаревац, 2024.
10. *Начаре за снове*, Maringoo, Димитровград, 2025.
11. *Паковање зјала*, Лагуна, Београд, 2025.

Књиге на бугарском за одрасле

1. *Чайка*, Народна библиотека „Детко Петров“, Димитровград, 2004.
2. *Бацата на Паганини*, Ново Братство, Ниш, 2018
3. *В хрусталака на погледа*, Емблема, Димитровград, 2022.

Књиге на бугарском за децу

1. *Чуруликане на хлапетата*, Братство, Ниш, 2008.
2. *Разпродажба на сњниша*, Братство, Ниш, 2011.
3. *Чудесата на хартиеното ветрило*, Ново Братство, Ниш, 2021.
4. *Тайнствената работилница на ремонт за сњниша* Емблема, Димитровград, 2024.

Преводи

1. Витез. Ђаво. Смрт / Елена Алексиева.- Подгорица : Октоих ; Београд : "Штампар Макарије", 2012
2. Између векова / Цонка Христова.- Габрово : Екс-Прес, 2013
3. Тврде силни океани / Деян Богоевич.- Габрово : Екс-прес, 2013
4. Прича од 21 лева: савремена кратка бугарска прича.- Краљево: Повеља, 2014
5. Доживљаји риђег гусара, Туфа / Георги Константинов.-Београд : Одисеја, 2018
6. Raptus / Светослав Нахум.-Београд : Архипелаг, 2019
7. Четвртак / Здравка Евтимова.-Београд : Архипелаг, 2020
8. Јан Бибијан / Елин Пелин.- Београд: Лагуна, 2021
9. Јан Бибијан на Месецу / Елин Пелин.- Београд: Лагуна, 2021.
10. Бескрајна бела поља / Златимир Коларов.- Београд: Архипелаг, 2021.
11. Таблини песници = Поетите на "Табла" : зборник песама песника - сарадника "Табле" = стихосбирка на поети – сјтрудници на "Табла" : [издање на српском и бугарском језику] .- Ниш : Табла, 2023
12. Веселата олимпиада / Неделко Терзич.- Димитровград: Емблема, 2024.

Научне и стручне публикации

1. *111 година књиге: Библиотека у Димитровграду 1898-2009*, Народна библиотека „Детко Петров“, Димитровград, 2011.
2. *Библиографија: Мост: кн. 141-196/197 (1996-2006)*, Братство, Ниш, 2008.
3. *Култура читања: право детета и обавеза библиотекара* (у коауторству са Милицом Матијевић), Библиотека „Димитрије Туцовић“, Лазаревац, 2014.
4. *Анализа стања образовне мреже у прекограничном региону: анализа образовања припадника бугарске мањине у Србији*, Димитровград, Национални савет Бугара у Србији, 2014.
5. *Радионица осмеха: 15 година Песничке радионице Народне библиотеке „Детко Петров“ у Димитровграду*, Народна библиотека „Детко Петров“, Димитровград, 2015.
6. *Издавачка делатност Народне библиотеке "Детко Петров" Димитровград : (1996-2016) : аотирана библиографија = Издавачка делатност на Народната библиотека "Детко Петров" Димитровград : (1996-2016) : аотирана библиографија*, Народна библиотека „Детко Петров“, Димитровград: 2016.
7. *Културни Цариброд : прилози за културну историју Димитровграда и историју Центра за културу Димитровград*, Центар за културу, Димитровград, 2019.
8. *Још десет корака књиге : из новије историје Народне библиотеке "Детко Петров" : 2008-2018*, Народна библиотека „Детко Петров“, Димитровград, 2019.
9. *Бугарски извори о читалиштима и библиотекама у Србији до краја Другог светског рата* (докторска теза), 2022.